KARMA

MASTER 25

Radiomicrofono a batteria
Battery wireless microphone

MANUALE DI ISTRUZIONI
Instruction Manual

INDICE / INDEX

• ITALIANO PAG. 4

• ENGLISH PAG. 8

PT Digitalize o código QR, selecione o seu idioma e descarregue o manual de instruções.

ES Escanea el código QR, selecciona tu idioma y descarga el manual de instrucciones.

FR Scannez le code QR, sélectionnez votre langue et téléchargez le manuel d'instructions.

DE Scannen Sie den QR-Code, wählen Sie Ihre Sprache und laden Sie die Bedienungsanleitung herunter.

PL Zeskanuj kod QR, wybierz swój język i pobierz instrukcję obsługi.

GR Σαρώστε τον κωδικό QR, επιλέξτε τη γλώσσα σας και κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.

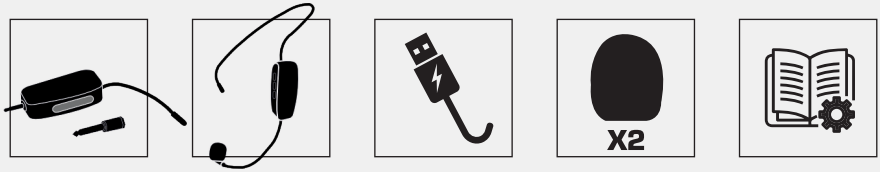
SK Naskenujte QR kód, vyberte jazyk a stiahnite si návod na použitie.

SL Skenirajte kodo QR, izberite svoj jezik in prenesite navodila za uporabo.

HR Skenirajte QR kod, odaberite svoj jezik i preuzmite priručnik s uputama.

FI Skannaa QR-koodi, valitse kieli ja lataa käyttöohje.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKAGING CONTENT



RICEVENTE + ADATTATORE
Receiver+adapter

TRASMETTITORE
Transmitter

CAVO RICARICA
Charging cable

2 SPUGNE
2 sponges

MANUALE
Instructions

All'apertura della confezione controllate che il prodotto sia integro e che siano presenti tutti i componenti. Comunicate immediatamente al venditore eventuali danni o mancanze.

When you open the package check that product is in good condition and that all the parts are present. Immediately notify the seller if any part is damaged or missing.

CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radiomicrofono UHF MASTER 25 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the UHF wireless microphone MASTER 25 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

⚠ NOTA: Nei paesi indicati nella tabella sottostante le frequenze operative di questo apparecchio potrebbero non essere autorizzate, essere soggette a restrizioni locali o limitazioni di utilizzo, richiedere un'autorizzazione generale o una licenza individuale per l'uso. Rivolgetevi alle autorità competenti per ottenere informazioni dettagliate relative alle frequenze ed ai livelli di potenza ERP autorizzati nel vostro paese o nella vostra regione per i prodotti radiomicrofonici.

⚠ *WARNING: In the countries indicated in the below chart the operating frequencies of this product might be not authorized, be subject to local restrictions o limitations of use, require a general authorization or an individual license for use. Please contact your telecommunications authority for detailed information about authorized frequencies and ERP power levels in your country or your region for wireless microphones.*

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SI	SK	TR	UK(NI)		

In ITALIA l'uso delle frequenze di questo dispositivo è soggetto a regime di autorizzazione generale.

IT Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza al cun preavviso.

EN The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO

Il prodotto da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati.
Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per assicurarne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza.
Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.
Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Non aprite il dispositivo, non smontatelo e non apportate modifiche.
- Prima di effettuare collegamenti con altri dispositivi controllate che tutti gli apparecchi siano spenti e scollegati dall'alimentazione.
- Il prodotto non è adatto per usi esterni. Per evitare il rischio di cortocircuiti non esponetelo a temperature elevate, pioggia o umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Trattate l'apparecchio, i suoi comandi e gli accessori con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Non tagliate modificate o piegate il cavo di ricarica e controllate sempre che sia in buone condizioni.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno panno asciutto o leggermente umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere.
- I bambini devono essere sorvegliati se presenti durante l'utilizzo del prodotto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIE

Il prodotto è alimentato da batterie ricaricabili al litio. Non rimuovere, aprire o modificare le batterie. Per evitare rischio di incendi o esplosione non esporre le batterie a fiamme, calore, umidità ed evitare che subiscano degli urti.
Non tenere il prodotto in carica più del necessario. In caso di perdite di liquido dalle batterie non utilizzare l'apparecchio ed evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto lavare abbondantemente la parte interessata con acqua e se necessario consultare un medico. La rimozione o sostituzione delle batterie deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.

Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

CE

Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al reciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute. La batteria incorporata, da smaltire al termine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.
Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito:
www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.
- In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi raccomandiamo quindi di conservarlo.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

IMPOSTAZIONE E USO

Il vostro nuovo radiomicrofono è in grado di operare in perfetta autonomia e in assenza di cavi di collegamento. Sia il microfono trasmittente che la piccola ricevente incorporano una batteria ricaricabile che garantisce ore di utilizzo.

Prima di utilizzare l'apparecchio assicuratevi che le batterie siano cariche. In dotazione trovate un cavetto USB con connettore Tipo-C per la ricarica dei 2 dispositivi. Collegate i cavi di ricarica alle prese di ricarica (3/7), quindi inserite le spina USB in normali prese USB (1A min). Noterete illuminarsi i led L2-L3 sui 2 apparecchi a conferma della ricarica in corso. Una volta ricaricati i led si spegneranno.

Collegate la ricevente tramite connettore (4) ad un mixer, diffusore amplificato o amplificatore sfruttando una comune presa di linea. Eventualmente utilizzate l'adattatore in dotazione (10) per trasformare la spina della ricevente da 3,5mm a 6,3mm.

Una volta collegata la ricevente accendetela tramite il tasto (1), il led L1 si illuminerà. Quindi accendete il microfono trasmittente agendo sul tasto (9), il led L4 si illuminerà. Attenzione: assicuratevi di accendere sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
Il led L1 della ricevente lampeggerà per un paio di secondi. Successivamente, a collegamento avvenuto, il led rimarrà acceso fisso. L'apparecchio risulta in funzione.

Nel caso in cui trasmittente e ricevente non dovessero connettersi, potrebbe essere necessario rieffettuare l'accoppiamento. Per fare ciò agite come segue: spegnete trasmittente e ricevente, accendete la trasmittente tramite tasto (9) e tenete premuto per qualche secondo il tasto (8) fino a notare il lampeggio del led. Accendete ora la ricevente e premete il tasto SET (8) della trasmittente per terminare la procedura.

In caso di interferenze potete premere il tasto SET(8) sul microfono per cambiare canale (20 canali disponibili). La ricevente si setterà automaticamente. La procedura può essere effettuata anche dalla ricevente premendo il tasto SET (2).

Durante l'utilizzo potete variare il volume direttamente dal microfono agendo sui due tasti (5-6).

In caso si verifichino sgradevoli fischi o inneschi, abbassate il volume e assicuratevi di non stare di fronte ai diffusori. Il suono è dovuto al ritorno in capsula dell'audio riprodotto. Per prestazioni ottimali, una volta indossato, aggiustate la posizione del microfono affinchè la capsula risulti a circa 2cm dalla bocca.

La confezione include anche 10 pratiche spugne di ricambio.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Alimentazione	Batteria interna ricaricabile tramite cavo USB
Tipo batteria	RX :1 x 3,7V 450mAh (Li-po) - TX: 1 x 3,7V 450mAh (Li-po)
Voltaggio ricarica	5V ⎓ 1A tramite USB
Autonomia	4 ore circa
Tempo di ricarica	2 ore circa
Raggio operativo	> 20m
Risposta in freq	80 Hz - 10 KHz
Banda operativa	UHF 520- 550 Mhz (20 ch)
Dimensioni	RX: 70 x 25 x 15mm TX: 240 x 150 x 60mm
Peso	0,12 Kg

L1
1
2
3
L2
4
10
L4
L3
9
8
5/6
7
POWER
SET
DC 5V

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

The product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time.
The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety.
Please read this manual carefully before starting using the device in order to take advantage of its full potential.
Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of our products, along with useful information and updates.

CAUTIONS AND WARNINGS

- Read and follow strictly the instructions contained in this manual.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- Do not open or take apart the device and don't make changes to it.
- Before making any connection with other devices, check that all the fixtures are turned off and disconnected from the power source.
- The product is not suitable for outdoor use. To avoid the risk of shortcircuits don't expose it to high temperatures (above 40°), rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
- Don't touch the product with wet hands.
- Use the fixture, its controls and the accessories with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the charging cable and periodically check that it is in good condition.
- To clean the product, use only a dry or slightly damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- If the product is used in the presence of children they must be supervised.

BATTERY SAFETY WARNINGS

The product is powered by rechargeable lithium batteries. Do not remove, open or modify the batteries. To avoid the risk of fire or explosion do not expose the batteries to flames, heat, humidity and avoid shocks.
Do not maintain microphones on charge more than necesssary. In the event of battery leaking, do not use the device and do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. In case of contact, wash the affected area with copious water and consult a doctor if necessary. Battery removal or replacement should be performed only by a qualified person.

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).
The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

This device is powered by batteries subject to European Directive 2013/56/EU, which cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health.The built-in battery, to be disposed of at the end of the useful life of the product, cannot be removed by the user. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove of the rechargeable battery.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.
For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it.

- The warranty covers manifacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and porpuses the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.
- If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to save it.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.

SET UP AND OPERATION

Your new wireless microphone can operate in complete autonomy and without connection cables. Both the transmitting microphone and the small receiver include a rechargeable battery that ensures hours of use.

Before using the device, make sure the batteries are charged. Use the supplied USB cable with Type-C connector to recharge the 2 devices. Connect the charging cables to the charging sockets (3/7), then insert the USB plug into normal USB sockets (1A min). You will notice the L2-L3 LEDs on the 2 devices light up to confirm that charging is in progress. Once recharged, the LEDs will turn off.

Collegate la ricevente tramite connettore (4) ad un mixer, diffusore amplificato o amplificatore sfruttando una comune presa di linea. Eventualmente utilizzate l'adattatore in dotazione (10) per trasformare la spina della ricevente da 3,5mm a 6,3mm.

Connect the receiver via connector (4) to a mixer, amplified speaker or amplifier using an ordinary line socket. If necessary, use the supplied adapter (10) to turn the receiver plug from 3.5mm to 6.3mm.

Once the receiver is connected, turn it on using the button (1), the L1 LED will light up. Then turn on the transmitting microphone using the button (9), the L4 LED will light up. Warning: make sure you always turn on the receiver first and then the transmitter.

The L1 LED on the receiver will flash for two seconds. Subsequently, once the connection has been made, the LED will remain permanently on. The device is ready to operate. If the transmitter and receiver do not connect, it may be necessary to pair them again. To do this, proceed as follows: turn off the transmitter and receiver, turn on the transmitter using the button (9) and hold down the button (8) for a few seconds until you notice the LED flashing. Now turn on the receiver and press the button (8) on the transmitter to end the procedure.

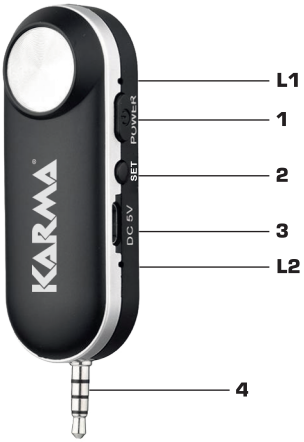
In case of interference, you can press the SET button (8) on the microphone to change the channel (20 channels available). The receiver will set automatically. The procedure can also be performed from the receiver by pressing the SET button (2).

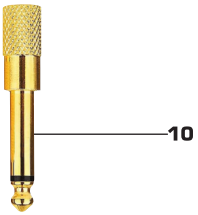
During use, you can change the volume directly from the microphone by means of the two buttons (5-6).

If unpleasant whistles or audio feedback occur, reduce the volume and make sure you are not too close to the speakers. The sound is due to the return of the audio into the microphone's capsule. To obtain the best performance, once you have worn the microphone, adjust its position so that the capsule is approximately 2cm from the mouth.

The package also includes 10 practical replacement sponges.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply	Internal rechargable battery via USB cable
Battery type	RX :1 x 3,7V 450mAh (Li-po) - TX: 1 x 3,7V 450mAh (Li-po)
Charging voltage	5V ⎓1A
Autonomy	Around 4 hours
Recharge time	Around 2 hours
Operating range	> 20m
Freq response	80 Hz - 10 KHz
Band	UHF 520- 550 Mhz (20 CH)
Dimensions	RX: 70 x 25 x 15mm TX: 240 x 150 x 60mm
Weight	0,12 Kg


KARMA
POWER
SET
DC 5V
L1
1
2
3
L2
4


10

L4
L3
9
8
5/6
7
DC-5V
SET
POWER

Prodotto da / Produced by:
KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano, 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

Ver. 25.1

Made in China